



Si está afectado por el coronavirus (COVID-19)

JobKeeper Payment

Es posible que pueda obtener el JobKeeper Payment a través de su empleador. Pregúntele si se ha registrado para este pago antes de solicitarnos un pago de ayuda a los ingresos. Si su empleador se registró y usted es elegible, él se lo pagará.

Si recibe un pago de ayuda a los ingresos y su empleador comienza a pagarle el JobKeeper Payment, debe informarnos esos ingresos. Si no lo hace, le pagaremos demasiado y tendrá una deuda que saldar.

Si necesita solicitar un pago de Centrelink

Realizamos cambios para que pueda reclamar pagos más fácilmente. Eliminamos temporalmente el período de espera para que los residentes recién llegados soliciten algunos de nuestros pagos. Utilice nuestra guía de pagos para comprobar cuál pago es el adecuado para usted. Visite servicessaustralia.gov.au/covid19

Si ya tiene un Centrelink Customer Reference Number (CRN), puede reclamar en línea. No necesita ir a un centro de servicios ni llamarnos. Visite my.gov.au para solicitar un pago de Centrelink

Si no tiene un CRN, visite my.gov.au para obtenerlo. Puede establecer su identidad y obtener un CRN usando su cuenta myGov para comenzar su solicitud. No es necesario que visite un centro de servicios.

Para obtener más información, visite servicessaustralia.gov.au/covid19

Coronavirus Supplement

El **Coronavirus Supplement** consiste en \$250 por quincena hasta el 31 de diciembre de 2020. A partir del 1° de enero de 2021, será de \$150 por quincena.

Recibirá este suplemento hasta el 31 de marzo de 2021, siempre y cuando reciba como mínimo \$1 por medio de cualquiera de los siguientes pagos:

- JobSeeker Payment
- Widow Allowance
- Partner Allowance
- Youth Allowance
- Austudy
- ABSTUDY Living Allowance
- Parenting Payment
- Farm Household Allowance
- Special Benefit.

Lo depositaremos automáticamente en su cuenta bancaria como parte de su pago habitual.

Economic Support Payments

El Economic Support Payment es un pago extra para las personas que reciben ciertos pagos o tarjetas de concesión nuestros. Pagaremos dos Economic Support Payments de \$750 a los clientes elegibles en el 2020.

Pagaremos dos Economic Support Payments más de \$250 para quienes sean elegibles en diciembre de 2020 y marzo de 2021.

Si solicita el Family Tax Benefit (FTB) como suma global, recibirá este pago con su suma global.

Es elegible si recibe los siguientes pagos o tarjetas de concesión de parte nuestra:

- Age Pension
- Carer Allowance
- Carer Payment
- Commonwealth Seniors Health Card
- Disability Support Pension
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Pensioner Concession Card

Le pagaremos automáticamente, no necesita presentar una solicitud.

No recibirá este pago si recibe el Coronavirus Supplement.

Cientes del Department of Veterans' Affairs

El Department of Veterans' Affairs (DVA) le pagará el Economic Support Payment, si recibe un beneficio del DVA elegible. Puede obtener más información en dva.gov.au

Special Benefit

No hay cambios en las reglas de residencia y elegibilidad para el Special Benefit, excepto en el período de espera de residentes recién llegados (NARWP). Se eliminó para la solicitud del Special Benefit hasta el 31 de marzo de 2021.

Si no puede obtener ningún otro pago de ayuda a los ingresos de nuestra parte, y tiene dificultades económicas graves, quizás pueda recibir el Special Benefit.

Deberá cumplir con uno de los siguientes requisitos para ser elegible:

- no haber vivido en Australia el tiempo suficiente para reunir los requisitos para la Age Pension o la Disability Support Pension
- tiene una visa temporal elegible
- es ciudadano australiano o residente permanente menor de 16 años.

Para obtener más información, visite servicesaustralia.gov.au/specialbenefit

Crisis Payment—Emergencia sanitaria nacional

Usted o la persona a la que cuida pueden ser elegibles para el Crisis Payment, si cumplen con todos los siguientes requisitos:

- uno de ustedes está en cuarentena o en autoaislamiento debido al coronavirus
- cumple con los criterios de dificultades financieras graves
- cumple con las reglas de elegibilidad para un pago de ayuda a los ingresos
- se encuentra en Australia cuando solicita el Crisis Payment.

Para obtener más información, visite servicesaustralia.gov.au/crisispayment

Child Care Subsidy y Additional Child Care Subsidy

Si su hijo no puede asistir a la guardería, debe hablar con el servicio de guardería. Puede obtener Child Care Subsidy por hasta 42 ausencias por niño cada año por cualquier motivo. Debe hablar con su servicio acerca de las opciones disponibles si su hijo no puede asistir debido al COVID-19.

Actualización de sus horas de actividad

La cantidad de horas de Child Care Subsidy que puede recibir cada quincena depende de las horas de actividad que usted y su pareja acumulen. Asegúrese de actualizar cambios en sus horas de actividad reconocidas.

Si su familia está haciendo menos actividades debido al COVID-19, puede solicitar horas adicionales de Child Care Subsidy. Si es elegible, puede obtener hasta 100 horas por quincena entre el 13 de julio de 2020 y el 4 de abril de 2021.

Titulares de subclases de visa temporal

No hay cambios en los pagos que puede solicitar si tiene una visa temporal.

Las subclases 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 y 820 de visa temporal pueden ser elegibles para los siguientes beneficios:

- Crisis Payment
- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit
- Stillborn Baby Payment.

Para obtener más información, visite servicesaustralia.gov.au/visaholders

Newly arrived resident's waiting period

Eliminamos el NARWP (período de espera de residentes recién llegados), y el tiempo de residencia para cumplir los requisitos del Parenting Payment, hasta el 31 de marzo de 2021. Esto significa que si llegó a Australia recientemente, no debe esperar para solicitar uno de los siguientes pagos:

- Austudy
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance.

Para obtener más información, visite servicesaustralia.gov.au/newresidentswaiting

Períodos de exclusión del trabajo estacional

El trabajo estacional es trabajo que solo está disponible durante parte del año. Debido al coronavirus, eliminamos el período de exclusión del trabajo estacional hasta el 31 de marzo de 2021 para:

- Austudy
- ABSTUDY
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance.

Para obtener más información, visite servicesaustralia.gov.au/covid19

Prueba de ingresos para la pareja

Si recibe el JobSeeker Payment, aumentamos temporalmente la cantidad que su pareja puede ganar antes de que se detenga el pago.

A partir del 25 de septiembre de 2020, su pago se reducirá en 27 centavos, en lugar de 25 centavos, por cada dólar que su pareja gane por encima de \$1165 por quincena. Esta cantidad puede cambiar si recibe un Subsidio farmacéutico o de asistencia para el alquiler. Si sus ingresos son inferiores a \$300 por quincena, su pareja puede ganar hasta \$3086,11 antes de que su pago se reduzca a cero.

La prueba de aumento de ingresos de la pareja no se aplica al pago Status Resolution Support Services.

Para obtener más información acerca de cuánto puede obtener y cuáles son sus límites de ingresos y activos, visite servicesaustralia.gov.au/jsp

Informe de ingresos

Cuando aprobemos su solicitud de ayuda a los ingresos, debe informarnos sus ingresos y los de su pareja. No podemos enviarle el primer pago hasta que lo haga.

También debe informarnos sus ingresos y los de su pareja cada quince días, incluso si son \$0.

De esta manera, podremos pagarle la cantidad correcta.

Para obtener más información, visite servicesaustralia.gov.au/incomereporting

Requisitos de obligación mutua

Debe cumplir con ciertas cosas para seguir recibiendo un pago. Son los denominados requisitos de participación u obligación mutua. Puede que tenga que cumplir con estos requisitos si recibe uno de los siguientes pagos:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance as a job seeker.

Consulte servicessaustralia.gov.au/mutualobligation o su cuenta de myGov para ver información actualizada.

Otros servicios que pueden ayudarlo

Payment and Service Finder

Use el Payment and Service Finder para encontrar servicios de apoyo en su área local. Puede tratarse de servicios de asesoramiento psicológico o de salud mental.

Para obtener más información, visite servicessaustralia.gov.au/servicefinder

Violencia familiar y doméstica

Si se ve afectado por violencia familiar y doméstica, podemos ayudarlo. Suministramos información, apoyo y derivaciones.

Para obtener más información, visite servicessaustralia.gov.au/domesticviolence

Servicios de trabajo social

Nuestros trabajadores sociales pueden ayudar a la gente con asesoramiento psicológico a corto plazo, información y derivaciones a servicios de apoyo.

Para obtener más información, visite servicessaustralia.gov.au/socialwork

Financial Information Service

Un servicio gratuito para ayudarlo con temas financieros.

Para obtener más información, visite servicessaustralia.gov.au/fis

Para obtener más información

- Llame a línea de su pago regular e infórmenos si necesita un intérprete. Organizaremos este servicio de manera gratuita. Para ver una lista de nuestros números telefónicos, visite servicessaustralia.gov.au/phoneus
- Llame al **131 202** para hablar con nosotros en su idioma acerca de pagos y servicios de Centrelink.
- Llame al Translating and Interpreting Service (TIS National), en el **131 450**, para hablar con nosotros en su idioma acerca de los pagos y servicios de Medicare y de Child Support.
- Visite servicessaustralia.gov.au/covid19, para obtener más información en inglés.
- Visite servicessaustralia.gov.au/yourlanguage, donde puede leer, escuchar o mirar

Su proveedor de servicios telefónicos puede cobrarle una tarifa fija por llamadas desde el teléfono de su domicilio a números que comienzan con “13”. Las llamadas desde el teléfono de su domicilio a números que comienzan con “1800” son gratuitas. Los proveedores de servicios telefónicos pueden medir la duración de su llamada y cobrarle una tarifa más elevada si llama desde un teléfono público o celular.

Descargo de responsabilidad

La información que contiene esta publicación solo es una guía de pagos y servicios y es correcta al 26 de noviembre de 2020. Visite el sitio web para ver información más actualizada. Usted tiene la responsabilidad de decidir si desea solicitar un pago según su situación personal.



If you are affected by coronavirus (COVID-19)

JobKeeper Payment

You may be able to get JobKeeper Payment through your employer. Ask them if they have registered for this payment before you claim an income support payment from us. If they have and you are eligible, your employer will pay it to you.

If you are getting an income support payment and your employer starts paying you JobKeeper Payment, you must report that income to us. If you do not we will pay you too much and you will have a debt to pay back.

If you need to apply for a Centrelink payment

We have made changes so it is easier for you to claim a payment. We have temporarily removed the waiting period for newly arrived residents to claim some of our payments. Use our payment guide to check which payment is right for you. Go to servicessaustralia.gov.au/covid19

If you already have a Centrelink Customer Reference Number (CRN), you can claim online. You do not need to go to a service centre or call us. Go to my.gov.au to make a claim for a Centrelink payment.

If you do not have a CRN, go to my.gov.au to get one. You can establish your identity and get a CRN using your myGov account to start your claim. You do not need to visit a service centre.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/covid19

Coronavirus Supplement

The **Coronavirus Supplement** is \$250 per fortnight until 31 December 2020. From 1 January 2021 it will be \$150 per fortnight.

You will get this supplement until 31 March 2021, as long as you get at least \$1 of any of these payments:

- JobSeeker Payment
- Widow Allowance
- Partner Allowance
- Youth Allowance
- Austudy
- ABSTUDY Living Allowance
- Parenting Payment
- Farm Household Allowance
- Special Benefit.

We will pay it automatically into your bank account as part of your usual payment.

Economic Support Payments

The Economic Support Payment is an extra payment for people getting certain payments or concession cards from us. We paid 2 Economic Support Payments of \$750 to eligible customers in 2020.

We will pay 2 more Economic Support Payments of \$250 to those eligible in December 2020 and March 2021.

If you claim Family Tax Benefit (FTB) as a lump sum, you will get the payment with your lump sum. You are eligible if you get the following payments or concession cards from us:

- Age Pension
- Carer Allowance
- Carer Payment
- Commonwealth Seniors Health Card
- Disability Support Pension
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Pensioner Concession Card

We will pay you automatically, so you do not need to apply.

You will not get the payment if you get the Coronavirus Supplement.

Department of Veterans' Affairs customers

The Department of Veterans' Affairs (DVA) will pay you the Economic Support Payment, if you get an eligible DVA benefit. You can learn more at dva.gov.au

Special Benefit

There are no changes to the residence and eligibility rules for Special Benefit, apart from the newly arrived resident's waiting period (NARWP). It has been removed for Special Benefit claims until 31 March 2021.

If you cannot get any other income support payment from us, and you are in severe financial hardship you may get Special Benefit.

You will need to meet one of the following to be eligible:

- you have not lived in Australia long enough to qualify for Age Pension or Disability Support Pension
- you hold an eligible temporary visa
- you are an Australian citizen or permanent resident under 16 years of age.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/specialbenefit

Crisis Payment—National Health Emergency

You or the person you are caring for may qualify for Crisis Payment if you meet all of the following:

- either of you are in quarantine or self-isolation due to coronavirus
- you meet the severe financial hardship criteria
- you meet the eligibility rules for an income support payment
- you are in Australia when you claim Crisis Payment.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/crisispayment

Child Care Subsidy and Additional Child Care Subsidy

If your child cannot attend childcare, you should talk to your childcare service. You can get Child Care Subsidy for up to 42 absences per child each year for any reason. You should talk with your service about your options if your child cannot attend because of COVID-19.

Updating your activity hours

The number of hours of Child Care Subsidy you can get each fortnight depends on the hours of activity you and your partner do. If your hours of recognised activity have changed, make sure you update this.

If your family is doing less activity because of COVID-19, you can apply for extra Child Care Subsidy hours. If eligible, you may get up to 100 hours per fortnight between 13 July 2020 and 4 April 2021.

Temporary visa subclass holders

There are no changes to payments you can claim if you hold a temporary visa.

Temporary visa subclasses 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 and 820 may be eligible for:

- Crisis Payment
- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit
- Stillborn Baby Payment.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/visaholders

Newly arrived resident's waiting period

We have temporarily removed the NARWP, and the qualifying residence period for Parenting Payment, until 31 March 2021. This means if you have recently arrived in Australia you do not have to wait to claim one of these payments:

- Austudy
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/newresidentswaiting

Seasonal work preclusion period

Seasonal work is work that is only available for part of the year. Due to coronavirus we have removed the seasonal work preclusion period until 31 March 2021 for:

- Austudy
- ABSTUDY
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/covid19

Partner income test

If you get JobSeeker Payment, we have temporarily increased the amount your partner can earn before your payment will stop.

From 25 September 2020, your payment will reduce by 27 cents, instead of 25 cents, for every dollar your partner earns over \$1165 per fortnight. This amount may change if you get Pharmaceutical Allowance or Rent Assistance. If your income is less than \$300 per fortnight, your partner can earn up to \$3086.11 before your payment reduces to zero.

The increased partner income test does not apply to Status Resolution Support Services payment.

For more information about how much you can get and what your income and assets limits are go to servicessaustralia.gov.au/jsp

Income reporting

When we approve your claim for income support, you must tell us your and your partner's income. We cannot make your first payment until you do.

You must also report your and your partner's income to us each fortnight even it is \$0.

This is so we can pay you the right amount.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/incomereporting

Mutual obligation requirements

There are things you must do to keep getting a payment. We call these mutual obligation or participation requirements. You may have them if you are getting one of these payments:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance as a job seeker.

Check servicessaustralia.gov.au/mutualobligation or your myGov account for updates.

Other support services that can help you

Payment and Service Finder

Use the Payment and Service Finder to find support services in your local area. This can include counselling and mental health services.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/servicefinder

Family and domestic violence

If you are affected by family and domestic violence, we can help. We provide information, support and referrals.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/domesticviolence

Social work services

Our social workers help people with short-term counselling, information and referrals to support services.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/socialwork

Financial Information Service

A free service to help you with financial matters.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/fis

For more information

- Call your regular payment line and let us know if you need an interpreter. We will arrange one for free. For a list of our phone numbers, go to servicesaustralia.gov.au/phoneus
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services.
- Go to servicesaustralia.gov.au/covid19 for more information in English.
- Go to servicesaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language.

Your phone provider may charge you a fixed rate for calls from your home phone to '13' numbers. This is from anywhere in Australia and the rate may vary depending on your phone provider. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Phone providers may time your call and charge a higher rate if you call from a public or mobile phone.

Disclaimer

The information contained in this publication is a guide to payments and services only, and is correct as of 26 November 2020. Please check our website for the most current information. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment based on your particular circumstances.